

LC

NETHERLANDS



Treaty Series No. 97 (1970)

Exchange of Notes

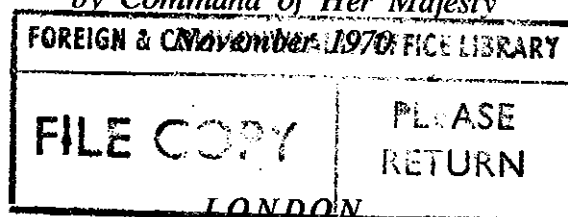
between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of the Kingdom of the Netherlands

extending to Surinam and the
Netherlands Antilles the Convention
of 17 November 1967 providing for the
Reciprocal Recognition and Enforcement
of Judgments in Civil Matters

London, 2 September 1970

[The Exchange of Notes entered into force on 2 October 1970]

*Presented to Parliament
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
by Command of Her Majesty*



HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

1s. 0d. [5p] net

Cmd. 4504

**EXCHANGE OF NOTES
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF
GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
EXTENDING TO SURINAM AND THE NETHERLANDS ANTILLES
THE CONVENTION OF 17 NOVEMBER, 1967, PROVIDING
FOR THE RECIPROCAL RECOGNITION AND ENFORCEMENT
OF JUDGMENTS IN CIVIL MATTERS**

No. 1

*The Ambassador of the Netherlands to the
Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs*

No. 15959

*Royal Netherlands Embassy,
London, S.W.7.*

Sir,

2nd September, 1970.

I have the honour to refer to the Convention between the Kingdom of the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland providing for the Reciprocal Recognition and Enforcement of Judgments in Civil Matters, signed at The Hague on the 17th of November, 1967.⁽¹⁾

I have been instructed by the Government of the Kingdom of the Netherlands to propose to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland that the operation of the above-mentioned Convention be extended, at the request of the Government of Surinam and the Netherlands Antilles, to these parts of the Kingdom of the Netherlands outside Europe, in accordance with paragraph 1 (b) of Article X of the Convention and under the following specification provided for in paragraph 2 of the said Article:

The courts to whose judgments the Convention shall apply are:

- (1) in the case of Surinam: the "Hof van Justitie van Suriname", the "Kantongerecht in het Eerste Kanton" and the "Kantongerecht in het Derde Kanton";
- (2) in the case of the Netherlands Antilles: the "Hoge Raad der Nederlanden", the "Hof van Justitie der Nederlandse Antillen" and the "Gerecht in Eerste Aanleg".

The courts to which application for registration of any judgment shall be made are:

- (1) in the case of Surinam: the "Hof van Justitie van Suriname";
- (2) in the case of the Netherlands Antilles: the "Gerecht in Eerste Aanleg" having jurisdiction in the district where the judgment debtor has his domicile or has assets.

⁽¹⁾ Treaty Series No. 97 (1969), Cmnd. 4148.

If the foregoing proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, I have the honour further to propose that the present Note together with your reply to that effect shall constitute an agreement between the two Governments in this matter, which shall enter into force, in accordance with paragraph 4 of Article X of the Convention, one month after the date of your reply and shall be subject to termination in conformity with paragraphs 5 and 6 of the said Article.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servant,

J. L. R. HUYDECOPER

No. 2

*The Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
to the Ambassador of the Netherlands*

*Foreign and Commonwealth Office,
London, S.W.1.*

Sir,

2 September, 1970.

I have the honour to acknowledge receipt of your Note No. 15959 of the 2nd of September, 1970, which reads as follows:

[As in No. 1]

In reply I have the honour to inform you that the proposals contained in the Note referred to above are acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. Your Note and the present reply shall therefore constitute an agreement between the two Governments in this matter, which shall enter into force, in accordance with paragraph 4 of Article X of the Convention, one month after the date of the present Note and shall be subject to termination in conformity with paragraphs 5 and 6 of the said Article.

I have the honour to be,
with high consideration,

Sir,

Your obedient Servant,

(For the Secretary of State)

H. V. RICHARDSON

Printed in England by Her Majesty's Stationery Office